



DOMAINE
EQUIFERA
ESTATE



DOMAINE
EQUIFERA
ESTATE

REPRÉSENTÉ PAR MONDIA ALLIANCE
1250 RUE NOBEL, BUREAU 275
BOUCHERVILLE, QUÉBEC J4B 5H1

1 800 361 5978 INFO@MONDIAALLIANCE.COM



EARLE H. THOMSON

— 1916 / 1969 —

UN VISIONNAIRE. UN LEADER INCONTESTÉ.
UN ÉLEVEUR DE CHAMPIONS.

A MAN OF VISION. AN UNCOMPROMISING LEADER.
A BREEDER OF CHAMPIONS.



2

3

Earle H. Thomson, né dans une petite ville des Maritimes, s'est fait un nom sur la péninsule du Niagara en tant que promoteur foncier, visionnaire et passionné de chevaux. À la fin des années 1950, il a acquis plusieurs hectares de riches terres agricoles dans la région et a ainsi pu réaliser son rêve de bâtir une écurie de chevaux de course légendaires.

Earle n'a jamais été du genre à mettre un frein à ses ambitions. Il lui a fallu moins de dix ans pour élever des champions, du nom de « Niagara », qui ont conquis les pistes de course avec la même détermination inébranlable qui caractérisa leur maître tout au long de sa vie.

Earle aimait la terre pour sa beauté et sa capacité à faire de ses rêves une réalité.

Earle H. Thomson was a small town boy from the Maritimes who made a big name for himself in the Niagara Peninsula as a visionary land developer and passionate horseman. In the late 1950s, he acquired several acres of rich farmland in the area, where he gave free reign to his lifelong dream of building a stable of legendary racehorses.

Earle was never one to hold off on his ambitions. Within a decade, he was breeding champions bearing the “Niagara” moniker, which conquered the track with the same fierce determination brandished by their owner throughout his lifetime.

Earle loved the land for its beauty and its power to bring his dreams to life.



DOMAINE
EQUIFERA
ESTATE

est. 2001

VQA NIAGARA PENINSULA VQA

PRODUCT OF / PRODUIT DU CANADA
1696 NIAGARA STONE ROAD RR2
NIAGARA-ON-THE-LAKE, ONTARIO, CANADA L0S 1R0

Sur ces terres où retentissait autrefois le bruit des sabots s'étend aujourd'hui le vignoble du domaine Equifera. En 2001, la terre d'Earle laisse place à la culture des vignes, où pousse maintenant la meilleure qualité de Pinot Noir, Chardonnay, Syrah et Riesling, emblématique des climats plus frais.

Le Domaine Equifera, d'une superficie de 22 hectares, se situe dans une région de choix, celle de Short Hills Bench, une chaîne de calcaire qui s'étend de la péninsule du Niagara au lac Ontario. Ces champs ensoleillés recouverts d'argile féconde, nourris par les minéraux naturels de la terre, procurent à nos vins une saveur distincte qui évoque le caractère unique du sol.

Tous nos vins portent la certification Vintners Quality Alliance (VQA) de la péninsule du Niagara, qui atteste qu'ils sont composés exclusivement de raisins cultivés dans cette région maintes fois primée.

LE MEILLEUR DES DEUX MONDES

Le vignoble du Domaine Equifera est issu d'une tradition d'excellence fidèle à la méthode de plantation bourguignonne (haute densité 7,400 pieds/ha). Notre équipe de viticulteurs et d'œnologues, originaires de Bourgogne (Groupe Michel Picard), d'Australie et d'Argentine, apporte au processus de vinification le savoir-faire de l'Ancien monde et le sens de l'aventure du Nouveau monde du vin.

Véritables artisans de la vigne, nos experts allient tradition et technologie de pointe pour articuler les qualités propres au fruit et à la terre. Le résultat : d'excellents vins qui rivalisent avec les plus grands. Earle aurait sûrement été fier.

Where once were heard the pounding hooves of champion racehorses today flourish the vines of the Equifera Estate vineyard. Under new ownership since 2001, Earle's lands now grow the finest Pinot Noir, Chardonnay, Syrah and Riesling, iconic fruit that thrive in cooler climates.

Equifera Estate, a 22 acres domain, is located in the choice growing area of Short Hills Bench, a limestone ridge that runs along the Niagara Peninsula and ends at Lake Ontario. The sun-kissed fields of fertile clay, nourished by the earth's natural minerals, lend our wines a distinct flavour that evokes the uniqueness of the soil.

All of our wines carry the Vintners Quality Alliance (VQA) Niagara Peninsula designation, attesting that they are made exclusively from grapes grown in this award-winning region.

THE BEST OF BOTH WORLDS

The Equifera Estate winery is built on a legacy of excellence perpetuating the plantation tradition of Burgundy vineyards (high density 7,400 plants/acre). Our team of viticulturists and oenologists, hailing from the Burgundy (Michel Picard Group), Australia and Argentina, bring to our winemaking both the mastery of the Old World and the sense of adventure of the New World of the wine.

True artisans of the vines, our experts marry tradition with the latest technology to articulate the inherent qualities of the fruit and distinct features of the soil. The result is outstanding wines that compare with the best the world has to offer. We think Earle would have been proud.

6

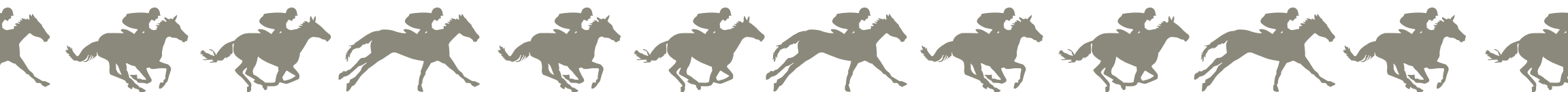
7



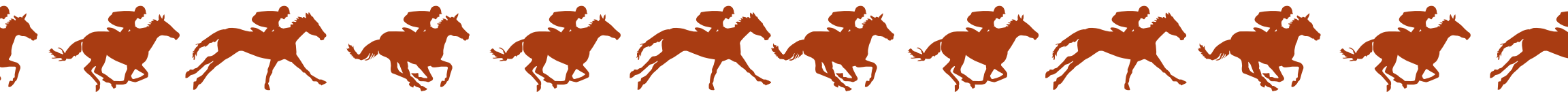


DOMAINE EQUIFERA – *L'ÂME DU CHAMPION*

EQUIFERA ESTATE – *THE SPIRIT OF A CHAMPION*

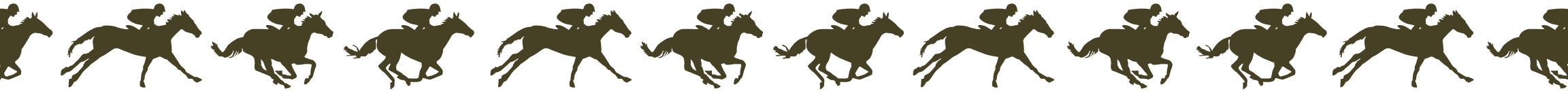


LE DOMAINE EQUIFERA EST SITUÉ



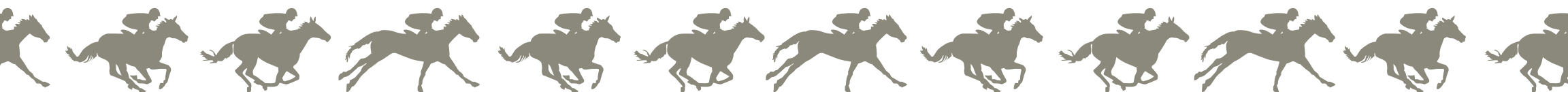
DANS LA RÉGION DE SHORT HILLS BENCH,

EQUIFERA ESTATE IS LOCATED



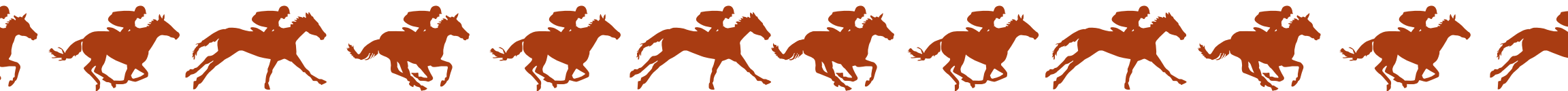
AU COEUR DE LA PÉNINSULE DU NIAGARA, OÙ L'ON TROUVE

IN THE SHORT HILLS BENCH AREA OF THE NIAGARA PENINSULA,



QUELQUES-UNS DES PLUS GRANDS VINS DU MONDE ET OÙ EST NÉE

HOME TO SOME OF THE WORLD'S MOST CELEBRATED WINES



UNE DYNASTIE DE CHEVAUX DE COURSE CANADIENS.

AND BIRTHPLACE OF A CANADIAN HORSERACING DYNASTY.





PINOT NOIR

RED WINE VIN ROUGE

Notre Pinot Noir, de couleur rubis dégage un arôme épicé accentué de séduisants soupçons de framboises et de baies rouges. Ce vin équilibré offre un fruit agréable, long en bouche.

ACCOMPAGNE : Les viandes relevées, le gros gibier, le canard, le saumon, le rôti de porc et le poulet.

Our ruby coloured Pinot Noir has a spicy aroma with enticing hints of raspberries and red berries. It is well-balanced with a pleasant, fruity presence that lingers in the mouth.

FOOD MATCHES: Hearty meats, games, duck, salmon, roasted pork and chicken.

10

11

CHARDONNAY

WHITE WINE VIN BLANC

Doré et brillant avec des reflets verts, ce Chardonnay complet, aux délicats arômes de bois et de minéraux, libère des notes florales et fruitées. Il s'agit d'un vin agréable et rond en bouche, avec une belle acidité.

ACCOMPAGNE : Les fruits de mer, la volaille, les légumes frais, les pâtes aux sauces légères et crémeuses.

Golden and lustrous with green undertones, our Chardonnay has a delicate aroma of wood, mineral and floral and fruity allusions. It is a fine, well-rounded wine with agreeable acidity.

FOOD MATCHES: Seafood, poultry, fresh vegetables, pasta in light and creamy sauces.



DOMAINE
EQUIFERA
ESTATE

